

## Gebruiksaanwijzing voor opslag:

- Op een koele, droge en goed geventileerde plaats bewaren.
- Gebruik de originele containers, goed afgesloten.
- Beschermen tegen vorst.
- Verwijderd houden van warmtebronnen en direct zonlicht.

## Instructies de stockage :

- Stocker dans un endroit frais, sec et bien ventilé.
- Conserver le produit dans son emballage d'origine bien fermé.
- Protéger contre le gel.
- Tenir à l'écart des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.

## Product bestemd voor beroepsgebruik.

## Produit réservé à l'usage professionnel.

Lire les instructions ci-jointes avant emploi.

Voor gebruik de bijgevoegde gebruiksaanwijzing lezen.



www.agrirecover.eu

## Shorttrack®

Granulés solubles dans l'eau/wateroplosbaar granulaat/Wasserlösliches Granulat (SG)  
Content/bevat/enthält diminodize 850 g/kg - 85% w/w.

### GEVARENAANDUIDINGEN

H318: Veroorzaakt ernstig oogletsel.

### VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN

P280: Beschermende handschoenen, beschermende kleding, oogbescherming en gelaatsbescherming dragen.

P305 + P310: BIJ CONTACT MET DE OGEN: Onmiddellijk het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

P305 + P351 + P338: BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoeien met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

### AANVULLENDE INFORMATIE

EUH401: Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen.

### MENTIONS DE DANGER

H318: Provoque de graves lésions des yeux.

### CONSEILS DE PRUDENCE

P280: Porter des gants de protection, des vêtements de protection, un équipement de protection des yeux et du visage.

P305 + P310: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Appeler immédiatement le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.

P305 + P351 + P338: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes.

Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

### INFORMATIONS ADDITIONNELLES

EUH401: Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.

### GEFAHRENHINWEISE

H318: Verursacht schwere Augenschäden.

### SICHERHEITSHINWEISE

P280: Schutzhandschuhe, Schutzkleidung, Augenschutz und Gesichtsschutz tragen.

P305 + P310: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Sofort GIFTINFORMATIONENZENTRUM oder Arzt anrufen.

P305 + P351 + P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene

### ERGÄNZENDE KENNZEICHNUNGSELEMENTE

EUH401: Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten.

Centre Antipoisons/Antigifcentrum/Antigiftzentrum: 070 245 245



GEVAAR/DANGER/  
GEFAHR

v2521060601 413109

En cas d'urgence: + 33 1 72 11 00 03  
Alarmnummer: + 31 10 713 8195  
Notrufnummer: + 49 69 222 25285

Distribué par/Verdeeld door/Vertrieb durch:  
Défendeur d'autorisation/Toelatingshouder/Zulassungsinhaber:  
CERTIS EUROPE B.V.  
Avenue de Tervuren 270 Tervurenlaan  
B-1150 Bruxelles/Brussel  
T: 02 331 38 94

Lotnr. & productiedatum/Numéro de lot & date  
de fabrication: zie verpakking/voir emballage

® Gedepeoneerd handelsmerk  
van/Marque déposée de  
Certis Europe B.V.

**2,5 KG**

- Le dosage et le nombre d'applications dépendent de divers facteurs, tels que la vigueur du cultivar et les conditions de croissance. Il est recommandé dans tous les cas de déterminer par un essai le dosage correct, le moment de pulvérisation correct et le nombre d'applications.
- Produit à utiliser comme régulateur de croissance, pour limiter la longueur des pédoncules floraux et favoriser la densité de floraison. Appliquer le produit sur des plantes sèches, en pleine croissance et non flétries. Appliquer le soir et pas juste avant la formation des fleurs. Dissoudre le produit dans de l'eau tiède.

### Conseils de premiers secours

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

#### • Mesures de premiers secours

**EN CAS D'INGESTION :** Rincer la bouche. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.

**EN CAS D'INHALATION :** Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin en cas de malaise.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU :** Enlever les vêtements contaminés. Laver abondamment à l'eau. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Ne pas faire couler l'eau vers l'œil non atteint. Appeler immédiatement le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.

### Remarques pour le médecin

Pour informations complémentaires, contacter le **Centre Antipoisons 070 245 245**.

### Emballages vides et surplus de traitement

L'emballage de ce produit, soigneusement vidé, doit être rincé à l'eau suivant un système manuel (trois agitations successives). Ajouter les eaux de rinçage dans la cuve du pulvérisateur. L'emballage ainsi rincé devra être ramené par l'utilisateur aux points de ramassage prévus à cet effet.

Ne pas contaminer les étangs, les cours d'eau ou les fossés avec le produit ou l'emballage vide. L'emballage ne peut, en aucun cas, être réutilisé à d'autres fins. De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer au mieux la quantité de bouillie à préparer, ou la quantité à appliquer, en fonction de la superficie à traiter et du débit par hectare.

### Garantie

La société garantit exclusivement la composition et le contrôle de la qualité du produit légalement autorisé à la vente et qui correspond à la formule mentionnée sur l'étiquette. La société n'est en aucun cas responsable des risques encourus lors du stockage et lors de l'utilisation et de la manipulation du produit vu le non contrôle de ceux-ci.

# Shorttrack®

**CERTIS**  
Growing Together

Numéro d'autorisation/Toelatingsnummer/Zulassungsnummer: 10869P/B

**RÉGULATEUR DE CROISSANCE/GROEIREGULATOR**

### Gebruiksaanwijzing voor opslag:

- Op een koele, droge en goed geventileerde plaats bewaren.
- Gebruik de originele containers, goed afgesloten.
- Beschermen tegen vorst.
- Verwijderd houden van warmtebronnen en direct zonlicht.

### Instructions de stockage :

- Stocker dans un endroit frais, sec et bien ventilé.
- Conserver le produit dans son emballage d'origine bien fermé.
- Protéger contre le gel.
- Tenir à l'écart des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.

### Product bestemd voor beroepsgebruik.

**Produit réservé à l'usage professionnel.**

Lire les instructions ci-jointes avant emploi.

Voor gebruik de bijgevoegde gebruiksaanwijzing lezen.



www.agrirecover.eu

## Shorttrack®

Granulés solubles dans l'eau/wateroplosbaar granulaat/Wasserlösliches Granulat (SG)  
Contient/bevat/enthält daminozide 850 g/kg - 85% w/w.

### GEVARENAANDUIDINGEN

H318: Veroorzaakt ernstig oogletsel.

### VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN

P280: Beschermende handschoenen, beschermende kleding, oogbescherming en gelaatsbescherming dragen.

P305 + P310: BIJ CONTACT MET DE OGEN: Onmiddellijk het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

P305 + P351 + P338: BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoleren met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

### AANVULLENDE INFORMATIE

EUH401: Volg de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen.

### MENTIONS DE DANGER

H318: Provoque de graves lésions des yeux.

### CONSEILS DE PRUDENCE

P280: Porter des gants de protection, des vêtements de protection, un équipement de protection des yeux et du visage.  
P305 + P310: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Appeler immédiatement le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.  
P305 + P351 + P338: EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes.

Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

### INFORMATIONS ADDITIONNELLES

EUH401: Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.

### GEFAHRENHINWEISE

H318: Verursacht schwere Augenschäden.

### SICHERHEITSHINWEISE

P280: Schutzhandschuhe, Schutzkleidung, Augenschutz und Gesichtsschutz tragen.  
P305 + P310: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.  
P305 + P351 + P338: BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene

### ERGÄNZENDE KENNZEICHNUNGSELEMENTE

EUH401: Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten.

Centre Antipoisons/Antigifcentrum/Antigiftzentrum: 070 245 245



**GEVAAR/DANGER/  
GEFAHR**

v2521060601 431309

En cas d'urgence: + 33 1 72 11 00 03  
Alarmnummer: + 31 10 713 8195  
Notrufnummer: + 49 69 222 25285

Distribué par/Verdeeld door/Vertrieb durch:  
Défendeur d'autorisation/Toelatinghouder/Zulassungsinhaber:  
CERTIS EUROPE B.V.  
Avenue de Tervuren 270 Tervurenlaan  
B-1150 Bruxelles/Brussel  
T: 02 331 38 94

Lotr. n. productiedatum/Numéro de lot & date  
de fabrication: zie verpakking/voir emballage

® Gedeponerd handelsmerk van/  
Marque déposée de Certis Europe B.V.

**2,5 KG**

**Shorttrack®** is een product te gebruiken als groeiregulator, om de lengte van de bloemstelen te beperken en de bloemdichtheid te bevorderen. Het product mag alleen toegepast worden op droge, goed groeiende en niet verwelkte planten. 's Avonds toepassen en niet kort voor de bloemvorming.

### Gebruik

**Sierplanten** (niet bestemd voor consumptie) (onder bescherming) en **boomkwekerij** (niet bestemd voor consumptie) (onder bescherming) om de lengte van de bloemstelen te beperken.

- **Dosis:** 25-500 g / 100 L water, max. 12 toepassingen met een interval van minstens 5 dagen.

- max. 12 toepassingen/teelt

- max. 15 kg/ha/12 maanden

- Het gebruik in sierplanten werd toegestaan op basis van proeven uitgevoerd met de volgende soorten: Azalea, Tagetes, Salvia, Petunia, Nicotiana, Hebe, Kalanchoë, Poinsettia, Viola en Cyclamen.

### Opmerkingen

- SPo: Na de behandeling de percelen/oppervlakken pas opnieuw betreden nadat de spuitvloeistof is opgedroogd.

- SP1: Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.

- De erkende dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen. Deze dosis kan worden verlaagd onder verantwoordelijkheid van de gebruiker, bij voorbeeld in functie van de mate van het nagestreefde effect of de gevoeligheid van het gewas. Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toepassingen te verhogen, noch de wachtermijn voor de oogst te verkorten.

- De soorten en variëteiten van siergewassen die kunnen worden behandeld, worden op het etiket vermeld onder de verantwoordelijkheid van de houder van de erkenning.

- Dosering en aantal toepassingen is afhankelijk van diverse factoren o.a.: de groeikracht van de cultivar en de groeiomstandigheden. Het verdient aanbeveling in alle gevallen via een proefbespuiting zelf de juiste dosering, het goede spuitmoment en het aantal toepassingen vast te stellen.

- Product te gebruiken als groeiregulator, om de lengte van de bloemstelen te beperken en de bloemdichtheid te bevorderen. Het product mag alleen toegepast worden op droge, goed groeiende en niet verwelkte planten. 's Avonds toepassen en niet kort voor de bloemvorming. Het product in lauw water oplossen.

### Eerste-hulpmaatregelen

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.

#### • Eerste-hulpriichtlijn

NA INSLIKKEN: De mond spoelen. Het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

NA INADEMING: De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

BIJ CONTACT MET DE HUID: Verontreinigde kleding uittrekken. Met veel water wassen. Bij huidirritatie: een arts raadplegen. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.

BIJ CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Spoel WEG van het niet-aangetaste oog. Onmiddellijk het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

### Opmerkingen voor de arts

Voor bijkomende inlichtingen, contacteer het **Antigifcentrum 070 245 245**.

### Lege verpakkingen en spuitoverschotten

De zorgvuldig geleedigde verpakking van dit product dient met water gespoeld te worden (drie opeenvolgende malen schudden). Voeg het spoelwater toe aan het spuitreservoir. De aldus gespoelde verpakking moet door de gebruiker ingeleverd worden op een daartoe voorzien inzamelpunt.

Vijvers, waterlopen of grachten niet vervuilen met het product of de lege verpakking. In geen geval mag de lege verpakking opnieuw gebruikt worden voor andere doeleinden. Om spuitoverschotten na de behandeling te vermijden, moet de benodigde hoeveelheid spuitvloeistof nauwkeurig worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte en van het debiet per hectare.

### Garantie

De firma garandeert uitsluitend de samenstelling en de kwaliteit van het wettelijk toegelaten product overeenkomstig de formulering vermeld op het etiket. De firma is echter niet aansprakelijk voor risico's die voortvloeien uit het opslaan, gebruik en verwerken van het product aangezien dit buiten onze controle ligt.

**Shorttrack®** est un produit à utiliser comme régulateur de croissance, pour limiter la longueur des pédoncules floraux et favoriser la densité de floraison. Appliquer le produit sur des plantes sèches, en pleine croissance et non flétries. Appliquer le soir et pas juste avant la formation des fleurs.

### Usages :

**Plantes ornementales** (non destinées à la consommation) (sous protection) et **pépinière d'arbustes et d'arbres** (non destinés à la consommation) (sous protection) pour diminuer la longueur des pédoncules floraux.

- **Dose:** 25-500 g / 100 L d'eau, max. 12 applications à intervalle d'au moins 5 jours.

- max. 12 applications/culture

- max. 15 kg/ha/12 mois

- Utilisation en plantes ornementales accordée sur base d'essais réalisés sur les espèces suivantes: Azalea, Tagetes, Salvia, Petunia, Nicotiana, Hebe, Kalanchoë, Poinsettia, Viola et Cyclamen.

### Remarques :

- SPo : Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.

- SP1 : Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.

- La dose agréée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur, en fonction de l'étendue des effets recherchés ou de la sensibilité variétale. La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du délai avant récolte.

- Les espèces et variétés de plantes ornementales susceptibles d'être traitées avec ce produit sont citées sur l'étiquette sous la responsabilité du détenteur de l'agrément.